A.L. 24 ta' l-1994

ATT DWAR IT-TAXXA FUQ L-*"INCOME"* (KAP. 123)

Regoli ta' l-1994 li jemendaw ir-Regoli dwar il-Formula tal-Prospetti tat-Taxxa fuq *"Income"*

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 94 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income,* il-Ministru tal-Finanzi għamel dawn ir-regoli li ġejjin:—

Titolu u bidu fis-seħħ.

1. (1) Dawn ir-regoli jistgħu jissejħu r-Regoli ta' l-1994 li jemendaw ir-Regoli dwar il-Formula tal-Prospetti tat-Taxxa fuq *Income,* u għandhom jinqraw u jiftiehmu ħaġa waħda mar-Regoli ta' l-1949 dwar il-Formula tal-Prospetti tat-Taxxa fuq *Income,* hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejħa "ir-regoli prinċipali".

(2) Dawn ir-regoli għandhom jibdew iseħħu mal-pubblikazzjoni tagħhom fil-Gazzetta għar-rigward tas-sena ta' stima li tibda fl-1 ta' Jannar, 1994 u tas-snin ta' stima li jiġu wara.

2. Minflok il-Formula I.T. 1 tar-regoli prinċipali għandha tidħol il-formula li hemm fl-Iskeda li tinsab ma' dawn ir-regoli.

SKEDA

PROSPETT GĦALL-FINIJIET TA' L-ATT DWAR IT-TAXXA FUQ L-'INCOME' (KAP.123)
RETURN FOR THE PURPOSES OF THE INCOME TAX ACT (CAP.123)

Form I.T. 1

Sena ta' Stima
Year of Assessment

Sena Bażi
Basis Year

Għall-Użu tal-Uffiċċju / *For Office Use*

Stat *Stat*	Kat *Cat*	Ret *Ret*	Ack *Ack*

DOC NO

1. Skond id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income (Kap.123), inti mitlub sabiex tagħti fuq il-paġni ta' din il-formula dikjarazzjoni vera u korretta ta' l-'income' u qligħ kapitali tiegħek (u ta' martek, jekk ikun il-każ) għas-sena li għalqet fil-31 ta' Diċembru tas-sena bażi li tidher hawn fuq. Inti mitlub ukoll li tagħti, fuq il-paġni ta' wara, lista dettaljata tal-attiv kapitali li inti, l-mara u t-tfal dipendenti tiegħek kellhom fl-1 ta' Jannar tas-sena ta' stima li tidher hawn fuq. Għandek turi b'mod ċar ta' min hu kull attiv. Din il-formula għandha timtela u tintbagħat sabiex tasal għand id-Dipartiment tat-Taxxi Interni fi żmien 30 jum minn meta tirċeviha. Il-formula, mimlija kif suppost u ffirmata minnek tiġi meqjusa li hi l-prospett li inti mitlub li tibgħat għall-finijiet ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income (Kap.123)

2. Jekk ma jkunx hemm spazju biżżejjed sabiex jingħataw id-dettalji fuq din il-formula, jistgħu jiġu mehmuża folji oħra, iżda dawn għandhom jiġu ffirmati u datati.

3. L-ebda taqsima ta' din il-formula m'għandha tibqa' vojta. Fejn ma jkun hemm xejn x'jiġi rapportat, il-kelma "XEJN" għandha tinkiteb.

4. Dan il-prospett jgħaddi b'xejn mill-posta ta' Malta jekk jingħalaq f'envilopp immarkat "TAXXA FUQ L-INCOME".

1. *In pursuance of the provisions of the Income Tax Act (Cap.123) you are hereby required to give on the pages of this form a true and correct declaration of your income and capital gains (and that, if any, of your wife) for the basis year ended 31st December indicated above. You are also required to give, on the following pages, a detailed list of the capital assets owned by you, your wife and dependent children as on the 1st January of the said year of assessment. Ownership of each capital asset should be clearly identified. This form is to be completed and forwarded so as to reach the Department of Inland Revenue within 30 days of its receipt by you. The form duly filled and signed by you, will be considered as the return which you are required to submit in terms of the Income Tax Act (Cap.123)*

2. *If this form does not contain sufficient space in which to enter all details, additional sheets may be attached, but each sheet should also be signed and dated.*

3. *No section of this form should be left blank. Where there is nothing to report, the word "NONE" should be entered.*

4. *Your return will be carried free through the post in Malta if enclosed in an envelope marked "INCOME TAX".*

KUMMISSARJU TAT-TAXXI INTERNI, Floriana, Malta
COMMISSIONER OF INLAND REVENUE, Floriana, Malta

Għall-Użu tal-Uffiċċju
For Office Use

A2		Kategorija *Category*			Lokalità' *Locality*			
A3				Kunjom *Surname*				
A4								*D.O.B*
A5			Sena ta' Stima *Year of Assessment*					
A6				Tip ta' Stima *Assessment Type*				
A7			Nru. tal-Assessur *Assessor No.*					
A8		Stat *Status*						
A9				Impjieg *Occupation*				
A0		Rat. Ind. *Rating Ind.*			Lingwa *Language*			

TIMTELA BISS JEKK DIFFERENTI MINN HAWN FUQ (*TO BE FILLED IN ONLY IF DIFFERENT FROM ABOVE*)

(Immarka fejn japplika ħekk) *(Tick appropriate box thus)* ✓ — Nru. ta' Referenza *Reference Number*

Mr ☐ Miss ☐ Mrs ☐ Ms ☐

Kunjom *Surname*

Isem *Name*

Isem/ Numru tad-Dar *House Name/ Number*

Triq *Street*

Belt/Raħal *Town/ Village* — Pajjiż *Country*

DIKJARAZZJONI TA' L-'INCOME' U QLIGĦ KAPITALI
(DECLARATION OF INCOME AND CAPITAL GAINS)

TAQSIMA I
PART I

DETTALJI PERSUNALI *(PERSONAL DETAILS)*

Data tat-Twelid *Date of Birth*

Nru. tal-Karta ta' Identità' *Identity Card Number*

Nru. tas-Sigurta' Soċjali *Social Security Number*

Isem il-Missier *Father's Name*

Stat Ċivili (immarka fejn japplika ħekk) *Civil Status (Tick appropriate box thus)* ✓

Ġuvni/Xebba *Single* ☐ Miżżewweġ/a *Married* ☐ Armel/Armla *Widower/Widow* ☐

Separat/a *Separated* ☐ Miżżewweġ/a mill-ġdid *Re-married* ☐

Timtela biss minn 'taxpayers' li jistgħu jagħżlu li t-taxxa fuq l-'income' tal-mara tagħhom tiġi KOMPUTATA SEPARATAMENT.
To be filled in only by taxpayers who may opt for a SEPARATE TAX COMPUTATION in respect of their wife's income.

1. Nagħżel komputazzjoni separata tat-taxxa
1. I elect for a separate tax computation ☐ (Immarka fejn japplika ħekk) *(Tick appropriate box thus)* ✓

2. Ma nagħżilx komputazzjoni separata tat-taxxa
2. I do not elect for a separate tax computation ☐

Timtela biss minn 'taxpayers' li huma meqjusa MHUX RESIDENTI f'Malta għall-finijiet tal-taxxa fuq l-income.
To be filled in only by taxpayers who are considered NOT RESIDENT in Malta for income tax purposes.

1. Ma konix residenti f'Malta fi-ebda żmien matul is-sena bażi msemmija.
1. I did not reside in Malta at any time during the said basis year. ☐ (Immarka fejn japplika ħekk) *(Tick appropriate box thus)* ✓

2. Kont residenti f'Malta minn _____ sa _____ matul is-sena bażi msemmija
2. I resided in Malta from _____ *to* _____ *during the said basis year* ☐

Ehmeż ċertifikati/dokumenti hawn
Pin certificates/documents here

PAĠNA 2
PAGE 2

TAQSIMA II / *PART II* — DIKJARAZZJONI TA' L-INKOME U QLIGĦ KAPITALI / *STATEMENT OF INCOME AND CAPITAL GAINS*

(a) SENGĦA, NEGOZJU, PROFESSJONI JEW VOKAZZJONI
Qligħ jew profitti minn xi sengħa, negozju, professjoni jew vokazzjoni inkluż il-profitti mill-bejgħ ta' xi proprjetà' akkwistata għall-iskop li tagħmel profitt permezz ta' bejgħ, jew minn xi impriża jew skema li tagħmel profitti. (Ehmeż ratifikanti sfiħ u ffirmati)

(a) TRADE, BUSINESS, PROFESSION OR VOCATION
Gains or profits from any trade, business, profession or vocation including profits from the sale of property acquired for the purpose of profit-making by sale or from a profit-making undertaking or scheme. (Attach signed complete statement of accounts).

Tip ta' Xogħol / *Nature of Activity*		Tiegħi *Self*	Ta' Martu *Wife*
Sengħa/ Negozju *Trade/ Business*	1		
Sengħa/ Negozju *Trade/ Business*	2		
Professjoni/ Vokazzjoni *Profession/ Vocation*	3		
Post tax- Xogħol /*Place of Activity*			
Indirizz tal-ħanut, fabbrika eċċ. *Address of shop, factory etc.*	1		
Indirizz tal-ħanut, fabbrika eċċ. *Address of shop, factory etc.*	2		
Indirizz tal-uffiċċju, klinika eċċ. *Address of office, clinic etc.*	3		

		Isem *Name*	Nru. ta' Ref. *I.T. Ref. No.*	Isem *Name*	Nru. ta' Ref. *I.T. Ref. No.*
Dettalji tas-sħabbiet (jekk ikun il-każ) *Details of Partners (if any)*					
Dettalji tas-sħabbiet (jekk ikun il-każ) *Details of Partners (if any)*					

Profitt Nett/ *Net Profit*		Lm	Lm
Sengħa/ Negozju *Trade/ Business*	1		
Sengħa/ Negozju *Trade/ Business*	2		
Professjoni/ Vokazzjoni *Profession/ Vocation*	3		

(b) IMPJIEG JEW KARIGA :
Qligħ jew profitti minn xi impjieg jew karigа inkluż (f'kaxxa G7) valur stmat ta' benefiċċji pprovduti b'xejn minn min iħaddem bħal akkomodazzjoni, ikel, trasport u benefiċċji oħra.

(b) EMPLOYMENT OR OFFICE :
Gains or profits from any employment or office including (in box G7) the estimated value of benefits provided by the employer by way of free residential accommodation, meals, transport and similar benefits.

Kif impjegat *Capacity in which employed* — Jien *Self* | Martu *Wife*

Impjieg *Employment*	Tiegħi *Self* — Dettalji ta' min iħaddem *Particulars of Employer* — Isem *Name*	Nru. tal-P.E.* *P.E. No.**	'Income Gross' *Gross Income* Lm	Ta' Martu *Wife* — Dettalji ta' min iħaddem *Particulars of Employer* — Isem *Name*	Nru. tal-P.E.* *P.E. No.**	'Income Gross' *Gross Income* Lm
Prinċipali *Main*		B1	G1		B5	G5
It-tieni *Second*		B2	G2		B6	G6
It-tielet *Third*		B3	G3			
Ir-raba' *Fourth*		B4	G4			
Ikel, akkomodazzjoni eċċ. b'xejn. *Free Meals, accommodation etc.*			G7			

(Ehmeż il-formola P.3.) *'In-numru tal-P.E. ta' min iħaddem tista' ssibu fuq il-formola P.3.
(Attach form P.3.) 'Employer's P.E. No. may be found on form P.3.

(c) IMPJIEG BARRA MINN MALTA / ***(c) OVERSEAS EMPLOYMENT***

Pajjiż *Country*	Tul tal-Kuntratt Minn *Duration of contract From*	Sa *To*	Kif impjegat *Capacity in which employed*	Isem ta' min iħaddem *Employer's name*	'Income' mill-impjieg *Employment Income* Lm
				Total *Total*	

Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà' Soċjali mħallsa f'Malta matul il-perjodu tal-impjieg barra minn Malta (Ehmeż kopja tal-irċevuti).
Social Security contributions paid in Malta during period of overseas employment. (attach copy of receipts).

V5 Lm

Għall-Użu tal-Uffiċċju Biss / *For Office Use Only*

Sengħa u Negozju (tiegħi) *Trade & Business (self)*	F1	Professjoni (tiegħi) *Profession (self)*	F2	Impjieg barra minn Malta *Overseas employment*	GR
Sengħa u Negozju (ta' martu) *Trade & Business (wife)*	F7	Professjoni (ta' martu) *Profession (wife)*	F8	Tax Limit *Tax Limit*	BB

Ehmeż ċertifikati/dokumenti hawn
Pin certificates/documents here

PAĠNA 3
PAGE 3

(d) DIVIDENDI, IMGHAX, SKONTI U "BONUS SHARES"
Dividendi (ehmeż iċ-ċertifikati tad-dividendi kollha)

(d) DIVIDENDS, INTEREST, DISCOUNTS AND BONUS SHARES
Dividends (attach all dividend warrants)

Dividendi Lokali *Local Dividends*		Għall-Użu tal-Uffiċċju *For Office Use*	Dividendi Barranin *Foreign Dividends*	
Isem il-Kumpanija *Company Name*	Dividend Gross *Gross Dividend* Lm	Nru. tal-Taxxa tal-kumpanija *Company Tax Ref. No.*	Isem il-Kumpanija *Company Name*	Dividend Gross *Gross Dividend* Lm
		G1		
		G2		
		G3		
		G4		
		G5		
		G6		
Totali *Total*			Total *Total*	

Imgħax eċċ. minn Investimenti Lokali ***Interest etc. from Local Investments***

Isem tal-Investitur *Name of Holder*	Deskrizzjoni sħiħa tal-investiment (ammont, tip ta' depożitu, rata tal-imgħax eċċ) *Full description of Holding (amount, type of deposit, rate of interest, etc.)*	Numru tal-Kont/ Ċertifikat *Account/ Certificate Number*	Imgħax Gross *Gross Interest* Lm c	Għall-Użu tal-Uffiċċju *For Office Use Only* Lm c	Lm c
	Total *Total*			Total *Total*	

Imgħax eċċ. minn Investimenti Barranin ***Interest etc. from Foreign Investments***

Isem tal-Investitur *Name of Holder*	Deskrizzjoni sħiħa tal-investiment (ammont, tip ta' depożitu, rata tal-imgħax eċċ) *Full description of Holding (amount, type of deposit, rate of interest, etc.)*	Numru tal-Kont/Ċertifikat *Account/ Certificate Number*	Imgħax *Interest* Flus Barranin *Foreign Currency*	Lm
			Total *Total*	

Għall-Użu tal-Uffiċċju Biss / *For Office Use Only*

Nru. tal-P.E. *Employer's P.E. No.*	'Income' Gross *Gross Income* Lm		
B1	G1	Imgħax Lokali *Local Interest*	H1
B2	G2	Imgħax Barrani *Foreign Interest*	H2 — BAŻI GĦALL-'PAYE RATING' *BASE FOR PAYE RATING*
B3	G3		
B4	G4	Dividendi Lokali *Local Dividends*	H3 — E1 Paga fis-sena *Annual salary*
B5	G5	Dividendi Barranin *Foreign Dividends*	H4 — E2 Paga fis-sena (tal-mara) *Annual Salary (wife)*
B6	G6		
	G7	Imgħax bla Taxxa *Tax Free Interest*	L1 — E3 P — Nru. tal-P.E. *Source*

Ehmeż certifikati/dokumenti hawn
Pin certificates/documents here

(e) PENSJONI, 'CHARGE', SOMMA FIS-SENA JEW RILAS FIS-SENA *(e) PENSION, CHARGE, ANNUITY OR ANNUAL PAYMENT*

	Tiegħi *Self*			Ta' Martu *Wife*		
	Tip ta' Pensjoni eċċ. *Source*	Nru. tal-P.E.* *P.E. No.**	Ammont *Amount* Lm	Tip ta' Pensjoni eċċ. *Source*	Nru. tal-P.E.* *P.E. No.**	Ammont *Amount* Lm
Pensjoni Lokali *Local Pension*						
Pensjoni Lokali Oħra *Other Local Pension*						
Pensjoni tas-Sigurtà Soċjali *Social Security Pension*						
Benefiċċji Soċjali *Social Benefits*						
Pensjoni Barranija *Foreign Pension*						
Xi Pensjoni Oħra, 'Charge' Somma jew Rilas fis-sena *Any other Pension, Charge, Annuity or Annual Payment*						

* In-numru tal-P.E. tista' ssibu fuq il-formula P.3 — * *P.E. Number may be found on form P.3*

(f) KERA *(f) RENTS*
Kera, 'Royalties', 'Premiums' u kull profitti oħrajn minn proprjetà. *Rents, Royalties, Premiums and other profits arising from property*

Deskrizzjoni tal-Proprjetà *Description of Property*	'Income Gross' *Gross Income* Lm	Tnaqqis *Deductions* Lm	Deskrizzjoni tal-tnaqqis (ċnus, imgħax pagabbli eċċ) *Description of deductions (ground rents, interest payable etc)*
Total *Total*			

(g) VALUR TA' PRODOTT *(g) VALUE OF PRODUCE*

Il-valur tal-prodott jew kull sehem minn profitti ddevultbbli dwar l-użu ta' kapitali, proprjetà', żrieragħ, jew annimali għall-iskop tal-biedja jew tat-trobbija.
The value of any produce or share of profit receivable in respect of the use of capital, property, seed or stock for the purpose of husbandry.

Ammont *Amount* Lm

(h) INCOME IEHOR *(h) OTHER INCOME*
F'din il-parti għandek tiddikjara kull 'income' iehor, minbarra dak diġà mniżżel fuq, sew tiegħek, sew ta' martek u wkoll kull 'income' pagabbli bis-saħħa ta' xi dispożizzjoni 'inter vivos' lil-tfal minuri miżżewġa (inklużi t-tfal tal-mara jew tar-raġel) jew tfal adottati.
Under this section you should declare any other income, not already included above, arising in your own name or in the name of your wife, and also any income payable to an unmarried child, stepchild or adopted child by virtue of any disposition 'inter vivos'.

Dettalji ta' l-'Income' *Details of Income*	Ammont *Amount* Lm
Total *Total*	

(i) QLIGĦ KAPITALI *(i) CAPITAL GAINS*
Qligħ Kapitali derivat mit-trasferiment ta' proprjetà' jew usufrutt ta', jew mill-assenjament jew ċessjoni ta' kull jedd fuq proprjetà' immobiljari, titoli, avvjament ta' negozju, drittijiet ta' l-awtur, privattivi, 'trade marks' u l-kontijiet tat-tiġi kummerċjali. (Ehmeż rendikont sfidi u firmat).
Capital Gains derived from the transfer of the ownership or usufruct of or from the assignment or cessation of any rights over any immovable property, securities, business goodwill, copyright, patents, trademarks and tradenames. (Attach signed complete Statement of Accounts).

Dettalji tal-Qligħ Kapitali *Details of Capital Gains*	Ammont *Amount* Lm
Total *Total*	

Għall-Użu tal-Uffiċċju Biss / *For Office Use Only*

Kera *Rents*	H7	Nru. tal-P.E. *Payer's P.E. No.*	Ammont *Amount* Lm			Pensjoni tas-Sigurtà Soċjali *Social Security Pension*	J3
Ċnus *Ground Rents*	L4					Benefiċċji Soċjali *Social Benefits*	J4
Manutenzjoni *Maintenance allowance*	L3	D1	J1	Pensjoni Lokali *Local Pension*		Pensjoni Barranija *Foreign Pension*	J5
Income Iehor *Other Income*	H8	D2	J2	Pensjoni Lokali oħra *Other Local Pension*		Xi Pensjoni oħra, 'Charge' *Any other Pension, Charge*	J6
Qligħ Kapitali *Capital Gains*	H9						

Ehmeż ċertifikati/dokumenti hawn
Pin certificates/documents here

TAQSIMA III — TALBIET GĦAL TNAQQIS MILL-INCOME
PART III — CLAIMS FOR DEDUCTIONS FROM INCOME

(Tnaqqis li mhux ġie mitlub f'Taqsima II) — *(Deductions not already claimed in Part II)*

Deskrizzjoni tat-tnaqqis *Description of deduction*	Ammont *Amount* Lm	Minn liema 'Income' *Relative Source of Income*	Dettalji oħra *Other details*

Fil-każ ta' imgħax pagabbli fuq kapital użat biex jiġi akkwistat l-'Income', għandek tagħti dawn id-dettalji :
In the case of interest payable on capital employed in acquiring the income the following details are to be given :

Kreditur *Creditor*	Kapitali *Capital* Lm	Rata *Rate*	Garanzija *Security*	Skop *Purpose*	Ammont *Amount* Lm

TAQSIMA IV — TALBIET GĦAL TNAQQIS PERSUNALI (għal min hu residenti f'Malta)
PART IV — CLAIMS FOR PERSONAL DEDUCTIONS (for residents in Malta)

(a) GRABA DIPENDENTI U/JEW 'HOUSEKEEPER' — *(a) DEPENDENT RELATIVES AND/OR HOUSEKEEPER*

Isem u indirizz tad-Dipendenti u/jew 'Housekeeper' *Name and address of Dependent and/or Housekeeper*	Kif hu/hi mal-'Taxpayer' *Relationship to Taxpayer*	Età', u jekk il-każ, xorta ta' marid *Age, and Infirmity, if any*	L-'Income' tal-Graba *Annual Income of Dependent/ Housekeeper* Lm	Ammont mintiuq mill-'Taxpayer' *Amount expended by Taxpayer* Lm	Kontributuri oħra *Other Contributors* — Isem *Name*	Ammont *Amount* Lm

(b) KONTRIBUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ' SOĊJALI — *(b) SOCIAL SECURITY CONTRIBUTIONS*

Ammont Totali *Total Amount* — Tiegħi *Self* L6 — Ta' Martu *Wife* L61

(c) SIGURTA' FUQ IL-MAJJA, FONDI GĦAL PENSJONI ECC. — *(c) LIFE INSURANCE PENSION FUNDS ETC.*

Isem il-Kumpanija tal-Assigurazzjoni jew Pensjoni, Tifdil, Provvidenza, Fond jew Soċjetà' Approvati *Name of Assurance Company or approved Pension, Saving, Provident or other Society or Fund*	Data tal-Polza jew tal-Kuntratt *Date of Policy or Contract*	Somma Kapitali li tħallas mal-mewt *Capital sum payable at death* Lm	Ammont ta' 'Premiums' jew Kontribuzzjonijiet *Amount of Premium Contribution paid* Lm

(d) DRITTIJIET PROFESSJONALI TA' INFERMIER U TA' SPTAR (Jitnaqqsu biss kontra l-irċevuti mehmuża) — *(d) PROFESSIONAL NURSING AND HOSPITALISATION FEES (Only allowable if receipts are attached)*

Isem il-persuna li dwarha tħallsu xi drittijiet *Name of Individual in respect of whom fees were paid*	Lil min tħallsu *To whom paid*	Data tal-Ħlas *Date of payment*	Ammont imħallas *Amount of payment* Lm	Ammont miġbur lura minn assigurazzjoni jew mezz ieħor *Amount recouped through insurance or any other means* Lm

(e) DONAZZJONIJIET LIL ISTITUZZJONIJIET FILANTROPIĊI
(e) DONATIONS TO PHILANTROPIC INSTITUTIONS

Isem l-Istituzzjoni li rċeviet flus b'donazzjoni *Name of Institution to whom money was donated*	Data tad-donazzjoni *Date of donation*	Ammont * *Amount** Lm

* Ehmeż irċevuti — * *Attach receipts*

Għall-Użu tal-Uffiċċju Biss / *For Office Use Only*

Tnaqqis mill-'Income' *Deductions from Income*	L5	Ħlas Professjonali *Professional Fees*	L51
Dipendenti/M.K. *Dependents/M.C.*	L52	Donazzjoni lil Istit. Filantropiċi *Donations to Philanthropic Inst.*	L53
Sigurtà' Soċjali (Tiegħi) *Social Security (Self)*	L62	Sigurtà' Soċjali (Ta' Martu) *Social Security (Wife)*	L621
Sigurtà' fuq il-Ħajja *Life Insurance*	L63	Taxxa minn Ras il-Għajn *Tax at Source*	V4

Ehmeż ċertifikati/dokumenti hawn
Pin certificates/documents here

TAQSIMA V
PART V
TALBIET GĦAL 'REBATES' TA' TAXXA
CLAIMS FOR TAX REBATES

(a) MARA *(a) WIFE*

Dettalji personali tal-mara *Wife's personal particulars*				Data taż-żwieġ *Date of marriage*
Nru. tal-I.D. *I.D. No.*	Isem *Name*	Kunjomma xebba *Maiden Surname*	Sena tat-twelid *Year of birth*	

Dawn id-dettalji għandhom jingħataw ukoll jekk int għażilt kompetizzjoni separata tal-taxxa f' paġna 1. Jekk martek ta kemmel tgħix mieghek u tirċievi s ghal kollox mantenuta minnek, nizzel l-ammont ta' mantenniment imħallas, jekk ikun il-każ.
Above details must be given even if you have opted for a separate computation on page 1. Where your wife was neither living with you nor wholly maintained by you state amount of alimony paid, if any.

Lm

(b) TFAL *(b) CHILDREN*

Isem tat-tifel/tifla *Child's name*	L-'Income' tiegħu/tagħha matul is-sena *Annual Income of Child* Lm	Università', Kulleġġ, ecc *University, College, etc.*	L-ammont minfuq (jekk mhux mantnut/a għal kollox) *Amount expended (if partly maintained)* Lm	Kontributuri oħra. Aghti l-ammont *Other contributors. State amount* Lm	Data tat-twelid *Date of birth*
					N1
					N2
					N3
					N4
					N5
					N6
					N7
					N8

Għall-Użu ta' l-Uffiċċju *For Office Use*

Q1	
Q2	
Q3	
Q4	
Q5	
Q6	
Q7	
Q8	

R1	
R2	
R3	
R4	
R5	
R6	
R7	
R8	

(c) MARD KRONIKU *(c) CHRONIC ILLNESS*
(Formuli jistgħu jinkisbu mingħajr ħlas mid-Dipartiment tat-Taxxi Interni) *(Forms may be obtained free of charge from the Inland Revenue Department)*

Numru ta' tabilet *Number of claims* [ ]

(Ehmeż il-formula I.T.105 - din il-formula mhix meħtieġa jekk it-talba essir dwar individwu li għandu 1 fuq minn 61 sena u li dwaru tkun diġà saret talba simili fis-snin ta' qabel)
(Attach form I.T. 105 - this form is not required where the claim is in respect of an individual over 61 years of age for whom a similar claim has been submitted in previous years)

TAQSIMA VI
PART VI

(a) TALBA GĦAL ĦELSIEN MINN TAXXA DOPPJA *(a) CLAIM FOR DOUBLE TAXATION RELIEF*
(Ehmeż dokumenti li juru l-taxxa pagabbli barra minn Malta) *(Enclose evidence of foreign tax payable)*

Pajjiż minn fejn ġej l-'income' *Country of source*	Tip ta' 'Income' *Nature of Income*	Data meta rċevejtu *Date received*	'Income' Gross *Gross Income*	Taxxa Barranija Pagabbli *Foreign Tax Payable*

Għall-Użu ta' l-Uffiċċju *For Office Use*

Nru tal-P.E. *P.E. No.*	BA
Sighat (Tiegħi) *Hours (Self)*	BB
Sighat (Martu) *Hours (Wife)*	BC
Saħra (Tiegħi) *Overtime (Self)*	GA
Saħra (Martu) *Overtime (Wife)*	GB
Ħelsien (Tiegħi) *Relief (Self)*	MA
Ħelsien (Martu) *Relief (Wife)*	MB

(b) TALBA GĦAL ĦELSIEN MINN TAXXA FUQ DĦUL MINN SAĦRA U XOGĦOL 'PART-TIME'
(Ehmeż iċ-ċertifikat miċ-E.T.C., jekk applikabbli)

(b) CLAIM FOR TAX RELIEF ON INCOME FROM OVERTIME AND PART-TIME JOBS
(Attach E.T.C. certificate, if applicable)

Isem il-persuna li ħadmet is-saħra jew xogħol 'part-time' *Name of person who performed overtime or part-time work*	Dettalji ta' min ħaddem *Particulars of Employer*		'Income' Gross minn Saħra u/jew 'Part-Time' *Gross Income from Overtime and/or Part-Time* Lm	Niżżel in-numru ta' sigħat f'saħra li ħadmit matul is-sena *State number of Overtime hours worked during the year*	Għid jekk ix-xogħol 'Part-Time' huwx reġistrat mal-Korporazzjoni tal-Impjieġi u Taħriġ (E.T.C.) *State whether the Part-Time job is registered with the Employment and Training Corporation (E.T.C.)* IVA/LE *YES/NO*	Ammont ta' tnaqqis (17-il ċenteżmu fuq kull Lm tal-'Income' Gross mis-Saħra u/jew 'Part-Time') *Amount of relief (17 cents every Lm of Gross Income from Overtime and/or Part-Time)*	
	Isem *Name*	Nru. tal-P.E. *P.E. No.*				Tiegħi *Self* Lm	Ta' Martu *Wife* Lm

TOTALI (Dawn l-ammonti ma jistgħux ikunu dejjem minn Lm255 kull persuna) ▶
TOTALS *(These amounts should not exceed Lm255 each person)*

TAQSIMA VII — KALKOLU TAT-TAXXA
PART VII — TAX CALCULATION

(aqra sew l-istruzzjonijiet qabel timla t-Taqsimiet VII sa IX)
(Read the instructions carefully before you fill parts VII to IX)

	'INCOME' U QLIGH KAPITALI SKOND DAL-PROSPETT *INCOME AND CAPITAL GAINS ACCORDING TO THIS RETURN*	Ara paġna / Saw page	TIEGHI / SELF	TA' MARTI / WIFE
	Sengħa, Negozju, Professjoni jew Vokazzjoni *Trade, Business, Profession or Vocation*			
1	(i) Tiegħi / *Self*	2	1	
2	(ii) Ta' Martu / *Wife*	2	2	2a
	Impjieg jew Kariga *Employment or Office*			
3	(i) Tiegħi / *Self*	2	3	
4	(ii) Ta' Martu / *Wife*	2	4	4a
5	Impjieg barra minn Malta / *Overseas employment*	2	5	5a
	Dividendi, Imgħax, Skonti u Bonus Shares *Dividends, Interests, Discounts and Bonus Shares*			
6	(i) Dividendi Lokali / *Local Dividends*	3	6	
7	(ii) Dividendi Barranin / *Foreign Dividends*	3	7	
8	(iii) Imgħax minn Investimenti Lokali / *Interest from Local Investments*	3	8	
9	(iv) Imgħax minn Investiment Barranin / *Interest from Foreign Investments*	3	9	
10	Pensjoni, 'Charge', Somma jew Mezz fis-Sena / *Pension, Charge, Annuity or Annual Payment*	4	10	
11	Kera / *Rent*	4	11	
12	Valur ta' Prodotti / *Value of Produce*	4	12	
13	'Income' Ieħor / *Other Income*	4	13	
14	Qligħ Kapitali / *Capital Gains*	4	14	(Ghoxxi l-linji 2a sa 5a) / (Add lines 2a to 5a)
15	GĦODD IL-LINJI 1 SA 14 / *ADD LINES 1 TO 14*		15	15a
	TNAQQIS MILL-'INCOME' *DEDUCTIONS FROM INCOME*			
16	Qrieħ u Pagħal / *Ground Rents and other Burdens*	4	16	
17	Tnaqqis fuq il-Kera / *Deductions on Rents*	5	17	
18	Dividendi/ Imgħax fuq Depożiti Fissi / *Dividends/ Interest on Fixed Deposits*	5	18	
19	Imgħax fuq Kapital użat fil-kisba tal-'income' / *Interest on Capital Employed in Acquiring Income*	5	19	
20	Tnaqqis ieħor mhux ġa' imnaqqas fil-linji 1 sa 14 / *Other deductions not already deducted in lines 1 to 14*	5	20	
21	GĦODD IL-LINJI 16 SA 20 / *ADD LINES 16 TO 20*		21	
	TNAQQIS PERSONALI *PERSONAL DEDUCTIONS*			
22	Ommijiet dipendenti u/jew Housekeeper / *Dependent relative and/or Housekeeper*	5	22	
	Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali *Social Security Contributions*			
23	(i) Tiegħi / *Self*	5	23	
24	(ii) Ta' Martu / *Wife*	5	24	24a
25	Infiq fuq Professjonali ta' Infermiera u ta' Sptar / *Professional Nursing and Hospitalisation Fees*	5	25	
26	Donazzjonijiet lil Istituzzjonijiet Filantropiċi / *Donations to Philanthropic Institutions*	6	26	
27	Tnaqqis Personali Ieħor / *Other Personal Deductions*		27	(Nżid l-ammont tal-linja 24a) / (Repeat line 24a)
28	GĦODD IL-LINJI 22 SA 27 / *ADD LINES 22 TO 27*		28	28a
29	NAQQAS IT-TOTAL TAL-LINJI 21 U 28 MILL-LINJA 15 / *SUBTRACT THE TOTAL OF LINES 21 AND 28 FROM LINE 15* **DAN HU D-DMUL TAXXABLI** ***THIS IS THE CHARGEABLE INCOME***		29	(Naqqas l-linja 28a mill-linja 15a) / (Subtract line 28a from line 15a) 29a
30	KOMPUTAZZJONI TAT-TAXXA SKOND IR-RATI FL-ISKEDA ANNESSA *TAX COMPUTATION APPLYING RATES AS PER ATTACHED SCHEDULE*		30	30a
	'REBATES' TA' TAXXA *TAX REBATES*			
31	Koppja Miżżewġa / *Married Couple*		31	
32	Persuna Waħedha / *Single*		32	32a
33	Tfal / *Children*		33	
34	Persuni b'età ta' 65 sena jew 'l fuq / *Persons aged 65 years or over*		34	34a
35	Mard Kroniku / *Chronic Illness*		35	
36	Rebates' oħra ta' Taxxa / *Further Tax Rebates*		36	36a
37	GĦODD IL-LINJI 31 SA 36 / *ADD LINES 31 TO 36*		37	(Naqqas it-total tal-linji 32a, 34a u 36a mill-linja 30a) / (Subtract the total of lines 32a, 34a and 36a from line 30a)
38	NAQQAS IL-LINJA 37 MILL-LINJA 29 / Jekk l-ammont tal-linja 37 huwa ogħla minn dak tal-linja 30, niżżel '0' / *SUBTRACT LINE 37 FROM LINE 30 (if line 37 is greater than line 30 insert '0')*		38	38a

TAQSIMA VIII
PART VIII

TAXXA TOTALI
TAX TOTAL

39 MIZZEL IT-TOTALI TAL-LINJA 38 U 38a
ENTER THE TOTAL OF LINES 38 AND 38a — 39 — 30

ĦLAS U ĦELSIEN MIT-TAXXA GĦAL DIN IS-SENA TA' STIMA
TAX PAYMENT AND RELIEF FOR THIS YEAR OF ASSESSMENT

P A Y E

	Numru tal-P.E. / P.E. Number	Ammont / Amount
40		40
41		41
42		42
43		43

44 GĦODD IL-LINJI 40 SA 43 / ADD LINES 40 TO 43 — 44

TAXXA MINN RAS IL-ĠMAJN
TAX AT SOURCE

45 Daħħal it-Taxxa miżmuma skond iċ-Ċertifikat tat-Dħul(ijiet) mal-mandati mar-Rendikont / Enter Tax at Source Tax(es) withheld from Warrants attached to this Return — 45

ĦELSIEN MIT-TAXXA
RELIEF FROM TAX

46 Taxxa Dwarjha / Double Taxation — 46

47 Sahha/Part Time / Overtime/Part-Time — Tħaġħi / Work — 47

48 Oħrajn / Others — 48

49 GĦODD IL-LINJI 46 SA 48 / ADD LINES 46 TO 48 — 49

TAXXA PROVVIŻORJA U PAGAMENTI OĦRA
PROVISIONAL TAX AND OTHER PAYMENTS

	Numru tal-Irċevuta / Receipt Number	Data / Date	Ammont / Amount
50			50
51			51
52			52
53			53
54			54
55			55

56 GĦODD IL-LINJI 50 SA 55 / ADD LINES 50 TO 55 — 56

TNAQQIS MIT-TAXXA GĦAL DIN IS-SENA TA' STIMA
DEDUCTIONS AGAINST TAX FOR THIS YEAR OF ASSESSMENT

57 GĦODD IL-LINJI 44, 45, 49 U 56 / ADD LINES 44, 45, 49 and 56 — 57

TAXXA LI THALLSET INQAS
TAX UNDERPAID

58 NAQQAS IL-LINJA 57 MILL-LINJA 39 (jekk l-ammont ta' linja 57 huwa ikbar minn dak tal-linja 39 eżatt 'O') / SUBTRACT LINE 57 FROM LINE 39 (If line 57 is greater than line 39, enter '0') — 58

TAXXA LI THALLSET ŻEJJDA
TAX OVERPAID

59 JEKK L-AMMONT TAL-LINJA 57 HUWA IKBAR MINN DAK TAL-LINJA 39 NIŻŻIL HAWN IS-SMIJJEREN / IF AMOUNT OF LINE 57 IS GREATER THAN LINE 39 ENTER THE DIFFERENCE — 59

TAQSIMA IX
PART IX

METODU TA' ĦLAS
METHOD OF PAYMENT

(DIN IT-TAQSIMA TUŻAHA JEKK TRID)
(FILLING OF THIS PART IS VOLUNTARY)

JEKK GĦANDEK BILANĊ FIL-LINJA 58 IMLA DIN
TO BE FILLED IN IF THERE IS AN AMOUNT IN LINE 58

Naqbel li l-ammont ta' taxxa ta' Lm _____ (riżkiel l-ammont tal-linja 58) li tħallas inqas għal dik
I agree that the tax amount of Lm _____ *(enter the amount at line 58) that has been underpaid*

Is-sena ta' stima jitħallas b'dan il-mod :
for this year of assessment will be paid in the following manner :

(immarka fejn jappilka bekk)
(Tick appropriate box thus) ✓

☐ B' pagament dirett fi flus/ 'cheque' (Uża formola 'A' meta thallas)
By cash/ cheque (Use form 'A' when effecting payment)

☐ Fi tliet pagamenti ugwali ta' Lm _____ kull erba' xhur (Uża formola 'B' meta thallas)
In three equal instalments of Lm _____ *every four months (Use form 'B' when effecting payment)*

F'KAŻ TA' TAXXA MĦALLSA ŻEJJDA
IN CASE OF TAX OVERPAID

Jekk mill-kalkoli tiegħek sas-sena kurrenti jirriżulta li għandek tieħu xi flus lura immarka ✓ f' din il-kaxxa.
If a tax refund results from your calculations up to this year, tick this box ☞ ☐

TAQSIMA A
SECTION A

DIKJARAZZJONI TA' L-ATTIV KAPITALI
DECLARATION OF CAPITAL ASSETS

PROPRJETA' TA' IMMOBBLI

Ghall-Proprjeta' urbana jkun mehtieg biss li jingħata l-indirizz shih u jiġi indikat x'użu qed isir mill-proprjeta' bhal per eżempju 'dar', 'maħżen' jew 'garage'. Il-proprjeta' rurali għandha tiġi indikata b'mod li tkun tista' tingħaraf sewwa billi jissemmew l-inħawi u jingħata l-qies, għandu jingħad ukoll jekk il-fondhuwiex saqwi, bogħà jew xagħri, jekk hux qiegħed jintuża jew jitgawda mis-sid jew mogħti bi qbiela u jekk l-art hiex mejjusa art bejtha għall-bini f'xi pjan ta' żvilupp. F'kull każ indika b'mod car x'titolu għandek għall-proprjeta', p.eż. dirett dominju, utili dominju, użufrutt, eċċ.

IMMOVABLE PROPERTY

Urban property need only be described by giving the full address and indicating the use to which the property is put, such as 'residence', 'store', or 'garage'. Rural property must be described so as to enable its proper identification by naming locality and giving the area; it should also be stated whether the land is irrigated, dry or barren, whether it is used or enjoyed by owner or given on lease by him and whether it is classified as building land in a development scheme. In each case you should indicate clearly your title in the property, e.g. directum dominium, utile dominium, usufruct, etc.

Bini / ***Urban Property***

Deskrizzjoni shiha tal-Proprjeta' *Full description of Property*	Kif użata *Used as*	Titolu/ Rimarki *Title/ Remarks*

Raba' Art / ***Rural Property***

Deskrizzjoni shiha tal-Proprjeta' *Full description of Property*	Kif użata *Used as*	Titolu/ Rimarki *Title/ Remarks*

TAQSIMA B
SECTION B

INVESTIMENTI, EĊĊ

Investimenti lokali u barranin (inkluzi 'shares' u flus investiti f'kontijiet 'bearer' eċċ) għandhom jiġu mniżżla f'dan l-ordni: (i) flus mislufa u kredti simili; (ii) flus depożitati f'bank jew ma' bank jew fi stabbilliment jew soċjeta' bhalu (inkluzi 'unit trusts' u kumpanniji); (iii) 'securities' tal-Gvern; (iv) 'Stocks', azzjonijiet, 'Bonds', obbligazzjonijiet u 'Debenture Stock' ta' kumpanniji.

INVESTMENTS, ETC.

Local and foreign investments (including bearer shares, accounts, etc) should be listed in the following order: (i) money on loan and similar credits; (ii) money deposited in or with a bank or similar institution or society (including unit trusts and companies); (iii) Government securities; (iv) Stocks, Shares, Bonds, Debentures and Debenture Stock of companies.

Lokali / ***Local***

Isem tal-Investitur *Name of Holder*	Deskrizzjoni shiha tal-Investiment *Full description of Holding*	Numru tal-Kont/ Certifikat *Account/ Certificate Number*	Ammont *Amount* Lm	Rimarki *Remarks*

Għall-Użu tal-Uffiċċju/ *For Office Use Only*

Prospett tard
Late return

T3 ☐☐☐☐☐☐ T4 ☐☐ %

Ammont
Amount

M1 ☐☐☐☐☐☐

Marital Allowance/ Rebates

Z1 ☐☐☐☐☐☐

'Check Total'
Check Total

Barranin — *Foreign*

Isem tal-Investitur *Name of Holder*	Deskrizzjoni shiha tal-Investiment *Full description of Holding*	Numru tal-Kont *Account Number*	Ammont *Amount*	Rimarki *Remarks*

TAQSIMA Ċ
SECTION C

ATTIV TAN-NEGOZJU

'Balance Sheet' tan-negozju normalment ikun bizzejjed, izda oġġetti li jaqgħu taħt Taqsima A jew B għandhom jintwerew ukoll separatament fit-taqsima rispettiva.

BUSINESS ASSETS

Balance Sheet of the business will normally be sufficient, but items falling under Section A or B should also be shown separately in their respective sections.

TAQSIMA D
SECTION D

ATTIV IEĦOR

Fdan l-ispazju għandu jitniżżel xi attiv kapitali li ma jaqax taħt it-taqsimiet l-oħra ta' dan il-prospett, bħal ma huma ħwejjeġ tad-dar, poloz ta' assikurazzjoni, vitalizji u xi attiv kapitali ieħor dikjarabbli. L-ammont jew il-valur ta' l-attiv għandu jingħata fejn dan ikun meħtieġ sabiex jintgħarraf sewwa l-attiv.

OTHER ASSETS

In this space there should be inserted capital assets not falling under the other sections of this return, such as cash at home, insurance policies, annuities and any other declarable assets. The amount or value of the assets may only be given in cases where it is essential for its proper description.

DIKJARAZZJONI : Jiena hawn niddikjara li dan il-prospett huwa magħmul f'ismi/f'isem ;*
DECLARATION : *I* *do hereby declare that this return is made on my behalf/ on behalf of ;**

li noqgħod/ joqgħod/ toqgħod * _____
residing at _____

u li l-informazzjoni kollha hija vera w eżatta u li l-prospett fih dikjarazzjoni sħiħa, vera w eżatta ta' l-income' u qligħ kapitali kollu tiegħi/ tiegħu/ taghha* *and that all the information I have given is true and correct and that it contains a full, true and correct description of my/ his/ her * income and capital gains for the said basis year and of the capital assets as on 1st January of the year of assessment, which are to be declared.*

Firma *Signature* _____ Data *Date* _____

Indirizz ta' min jagħmel id-dikjarazzjoni *Address of person making declaration* _____

* Aqta' fejn mehtieġ — ** Delete as applicable*

NOTA : HEMM PIENI KBAR TAĦT L-ATT DWAR IT-TAXXA FUQ L-INCOME (KAP.123) GĦAL MIN MA JIBGĦATX DAN IL-PROSPETT JEW JAGĦMEL PROSPETT INKOMPLIT JEW MĦUX KORRETT.

NOTE : HEAVY PENALTIES ARE PROVIDED UNDER THE INCOME TAX ACT (CAP. 123) FOR FAILING TO SUBMIT A RETURN OR FOR SUBMITTING AN INCOMPLETE OR INCORRECT RETURN.